

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ

Ἐν Ἑλλάδι Δρ. 8
Ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ Φρ. Χρ. 10

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ

Πᾶσα αἵτισις ἀπευθύνεται:
Διεύθυνσιν **Φωνῆς τῆς Ἡπείρου**
Ἀθῆναις

Τὰ αἵματ' ἡρᾶ

γεγονότα ἅτινα ἀπὸ τινος διαδραματίζονται εἰς Σόφιαν εὐάρεστον προξενούσιν ἡμῖν εὐχαρίστησιν, διότι παρέχουσιν εἰς τὴν τυφλώττουσαν Εὐρώπην ἀπὸ τεκμήρια τῆς βραβεύσεως καὶ τῶν ἀγρίων ἐνστίκτων τῶν θωπευομένων ὑπ' αὐτῆς Βουλγαρίων. Ὁ θάνατος τοῦ Σταμπούλφ, κατόπιν ἀγρίας δολοφονίας, ὁ ὅμοιος τοῦ πρωθυπουργοῦ Πετκόφ καὶ ὁ τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα ἐπισυμβῆς τοῦ ἀρχικομιτατζή Σκράφωφ ἀποτελοῦσι μικρὸν δυνάμενα νὰ ἀνοίξωσι τὰ μάτια τῶν ἐν Εὐρώπῃ ἐθελουφλούντων καὶ νὰ πείσωσιν αὐτοὺς ὅτι ἡ βουλγαρικὴ φυλὴ ἀποτελέσασα ἐν τῇ Βαλκανικῇ χερσονήσῳ κράτος ἐλεύθερον καὶ οἰονεὶ ἀνεξάρτητον εἶνε προωρισμένη τοιαῦτα μόνον ἀπαίσια καὶ οἰκτρὰ θεάματα νὰ παρέχῃ εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ τὸν πεπολιτισμένον κόσμον.

Διότι καὶ κατὰ τινὰ εἶδησιν, μετὰ θετικότητος κυκλοφορήσασαν, οἱ πατριῶται τῆς Σόφιας ἀπελπισθέντες νὰ ἴδωσι τὰ βουλγαρικὰ στρατεύματα προσελκύνοντα πρὸς τὴν Μακεδονίαν καὶ κατασκηνοῦντα πρὸ τῆς Θεσσαλονίκης ἀπεφάσισαν νὰ ξεπαστρέψωσι καὶ αὐτὸν τὸν ἡγεμόνα Φερδινάνδον, θεωροῦντες αὐτὸν ὡς τὸν μόνον ἔνοχον τῆς συντηρητικῆς πολιτικῆς τῆς Βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως. Ἡ κατ' αὐτοῦ ὁμῶς ἀπόπειρα ἐντελῶς ἀπέτυχεν.

Ὅποιαν σημασίαν ἔχουσιν αἱ δολοφονικαὶ αὐταὶ, αἱ ἐντὸς τοῦ βουλγαρικοῦ ἐδάφους σχεδιαζόμεναι καὶ ἐκτελούμεναι δὲν ἐνδιαφέρει ἡμᾶς νὰ ἐξετάσωμεν λεπτομερῶς. Πάντως ὁμῶς αὐταὶ σχετίζονται πρὸς τὸ Μακεδονικὸν ζήτημα καὶ εἶνε ἀπόρροια τῆς φαύλου πολιτικῆς τῶν ἡγεμονικῶν κυβερνήσεων, αἵτινες ὅπως συγκατηθῶσιν εἰς τὴν ἀρχὴν ὑποδαυλίζουσι τὰ πατριωτικὰ αἰσθήματα τοῦ λαοῦ καὶ διοργανοῦσιν αὐτὰ εἰς ἐκστρατείας κατὰ τῆς Μακεδονίας καὶ τὰς σφαγὰς κατὰ τῶν ἀθῶων Ἑλληνομακεδόνων.

Ὅθεν οἱ κομιτατζήδες, ὅταν δὲν δύνανται νὰ ἐκτελέσωσι τὸ ἀπαίσιον αὐτῶν ἔργον ἐν Μακεδονίᾳ καὶ εὐρίσκονται μὲ τὰ θυλάκια κενὰ χρυσίου στρέφονται κατ' αὐτῶν τῶν ἐν Σόφιᾳ ἀρχικομιτατζήδων καὶ προπέμπουσιν αὐτοὺς ἀδόξως εἰς τὸν Ἀδην. Καὶ αὕτῃ ἡ τουρκικὴ Κυβέρνησις εἶνε πεπεισμένη ὅτι ἡ δρᾶσις τῶν κομιτατζήδων ἐν Μακεδονίᾳ εἶνε ἔργον τῆς βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως ἕνεκα τούτου ἐν ὑπομνήματι, τὸ ὅποιον συνετάχθη ὅπως ὑποβληθῇ εἰς τοὺς πρεσβευτὰς τῶν Μεγάλων Δυνάμεων ἡ Πύλη ὑπομνησκούσα τὰς ἀποκαλύψεις τοῦ Νικολάφ, τοῦ Νάτσεβιτς καὶ τοῦ Πέντσεφ δηλοῦν ὅτι θεωρεῖ ὡς τελείως ἀποδεδειγμένην τὴν ἐν γνώσει τῆς βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως δρᾶσιν τῶν βουλγαρικῶν συμμοριῶν ἐν Μακεδονίᾳ. Ἡ Πύλη ἐπιμένει, ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν τῶν βουλγαρικῶν στηριζομένη, ὅτι ἐκ μέρους τῆς ἡγεμονίας παρεσχέθησαν εἰς τοὺς κομιτατζήδες χρηματικαὶ ὑποστηρίξεις καὶ ἐκ τούτου συνεπάγεται ὅτι οἱ κυβερνῶντες τὴν Βουλγαρίαν ὑπέχουν τελείαν τὴν εὐθύνην τῆς ἐπικρατούσης ἐκρύβου κατὰστάσεως.

Ἄλλως τε τὸ ἐκδηλῶ θένεν Σόφιᾳ γενικὸν πένθος, ἡ ἐπίσημος τῆς Κυβερνήσεως συμμετοχὴ εἰς τὴν κηδείαν τοῦ ἀπαίσιου Σκράφωφ διὰ τῆς καταθέσεως στεφάνου καὶ ἡ ὑπ' αὐτῆς καταβαλλομένη προσπάθεια πρὸς ἀνακάλυψιν τῶν ἐνόχων τῆς δολοφονίας καὶ καταδίωξιν καὶ

βουλευτῶν εἰσέτι πείθουσι καὶ τοὺς τυφλωτέρους τῶν ἀνθρώπων ὅτι τὸ στρατάρχεον τῆς Μακεδονικῆς ἐξεγέρσεως ἔχει ἔδραν ἐν τῷ ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν καὶ Ἐσωτερικῶν ὑπουργείῳ τῆς Βουλγαρίας.

Ἐφ' ὅσον ἡ Εὐρώπη κλείει τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ δέχεται τὰς κωμικὰς ἀπαντήσεις τοῦ Στάντσεφ, ὡς σοβαρῆς, εἰς τὰς γιγνομένας τρυτοσήμους παραστάσεις ἡ κατάσταση ἐν Μακεδονίᾳ εἶνε ἀδύνατον νὰ βελτιωθῇ, τὸ δὲ ἐκεῖ ἑλληνικὸν στοιχεῖον δὲν εἶνε δυνατόν νὰ σταυρώσῃ τὰς χεῖρας ἀπέναντι τῶν φόνων καὶ τῶν ἀγριότητων αἵτινες καθ' ἡμέραν διαπράττονται ὑπὸ τῶν κομιτατζήδων.

ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΑ

Ἡ διακοπὴ τῶν ἐργασιῶν τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου ἐξακολουθεῖ. Ἐπὶ μίαν ἐβδομάδα δὲν συνεδρίασεν οὔτε ἡ Ἱερὰ Σύνοδος, οὔτε τὸ Δ. Μ. Συμβούλιον. Οἱ μητροπολίται Πελαγονείας καὶ Στρωμνίτης, οἱ ὅποιοι ὑπεδείχθησαν ὑπὸ τῆς Συνόδου νὰ ζητήσωσι τὴν γνώμην τῶν πρώην Πατριαρχῶν Κων)πόλεως περὶ τῆς ἐνεστώσης κρίσεως κατὰστάσεως τῆς Ἐκκλησίας καὶ τοῦ Γένους καὶ τῶν μέσων, δι' ὧν τελεσφόρως τὸ Πατριαρχεῖον θὰ προσπύσῃ τὰ προνόμια αὐτῶν, ἐξετέλεσαν ἤδη τὴν ἐντολὴν αὐτῶν. Καὶ οἱ τρεῖς πρώην Πατριάρχαι Κων)πόλεως Νεόφυτος, Ἀνθίμος καὶ Κωνσταντῖνος ἀνεγνώρισαν, ὅτι ἡ Ἐκκλησία διέρχεται κρίσιμωτάτην ἐποχὴν, ὅτι οἱ ἀντίπαλοι τῆς ἀπεθρασύνθησαν ἐντελῶς, ὅτι εἶνε καιρὸς τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον νὰ λάβῃ ἀντὶ πάσης θυσίας πάντα τὰ κατάλληλα μέτρα πρὸς προστασίαν τῶν δικαίων καὶ τῶν προνομίων αὐτῆς. Ἰδιαζόντως ἐντονὸς ὑπῆρξεν ἡ γνώμη τῶν πρώην Πατριαρχῶν Ἀνθίμου καὶ Κωνσταντίνου. Ὁ μὲν Ἀνθίμος ρητῶς καὶ ἀπεριφράστως ἐδήλωσεν, ὅτι ἡ πολιτεία τῆς ἀνοχῆς τοῦ Πατριαρχείου ἔφθασε πλέον εἰς τὸ ἀκρότατον σημεῖον. Ὁ δὲ πανηγυρῶν Κωνσταντῖνος εἶπεν, ὅτι, ἐὰν συντόμως δὲν ληφθῶσι τὰ ὑπὸ τῶν περιστάσεων ὑπαγορευόμενα μέτρα τὸ Πατριαρχεῖον θὰ ἀπογυμνωθῇ σιωπηρῶς τῶν προνομίων αὐτοῦ. Ἐν συντόμῳ καὶ οἱ τρεῖς ἀπεδέχθησαν νὰ μετὰσχῶσι τῆς τυχόν ἐν Φιναρλίᾳ γεννησομένης διασκέψεως τῶν Συνοδικῶν, τῶν πρώην Πατριαρχῶν, τῶν Μητροπολιτῶν τῶν πλησιοχώρων ἐπαρχιῶν καὶ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν Πατριαρχῶν Ἀλεξανδρείας καὶ Ἱεροσολύμων. Ἐπίσης καὶ ὁ πολὺς Μητροπολίτης Χαλκηδόνος, πρῶην Ἡρακλείας, οὗ γνωστὴ ἡ δρᾶσις κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ κλεισίματος τῶν ἐκκλησιῶν καὶ γνωστόταται αἱ ἀντιπαρεμικαὶ τάσεις, ἐδέχθη νὰ μετὰσχῃ τῆς τυχόν ἀποφασισθησομένης διασκέψεως. Ἀλλὰ καὶ ὁ Μητροπολίτης Δέρκων, ὁ γνωστὸς ἐπίσης διὰ τὴν ἐναντίον τοῦ Πατριαρχοῦ Ἰωακείμ πολιτείαν του εὐχαρίστως ἐδέχθη νὰ μετὰσχῃ τῆς γεννησομένης διασκέψεως. Ἀμφότεροι ἀνεγνώρισαν, ὅτι ἡ Ἐκκλησία διέρχεται λίαν κρίσιμους ἡμέρας.

✱

Ἡ Α. Θ. Π. ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης κατελθὼν ἐκ τοῦ ἐν Βαφειχωρίῳ μεγάρου του εἰς Γαλατᾶν, ὅπου ἐπκηγύριζεν ὁ ναὸς τοῦ Ἁγίου Νικολάου ἐχρηστάτησε κατὰ τὸν ἑσπερινὸν ἐν τῷ μέσῳ ἀσφυκτικῶς συνωστισμένου πλήθους. Μετὰ τὸ πέραν τῆς ἀκολουθίας ἡ Α.

Θ. Π. ἀνερχομένη τὴν κλίμακα τοῦ ἐπισκοπικοῦ ἔστη καὶ ἠγόλησε τὸ πλῆθος ἐκφωνήσας καὶ λόγους βραχυσημάτων. Ὁ Παναγιώτατος Πατριάρχης εἶπεν ὅτι τὸ Γένος καὶ ἡ Ἐκκλησία διέρχονται ἡμέρας κρίσιμωτάτας, ὅτι αἱ περιστάσεις εἰσὶν ἐξόχως δειναί, ὅτι αἱ ἀντίπαλοι τοῦ Γένους ἐπολλαπλασιάσθησαν ἐξακολουθοῦντες ὑπὸ τῶν καὶ δολοφονικῶς τὸ ἔργον τῶν κατὰ τῶν ἡμετέρων καὶ ὅτι ὁμῶς τὸ Πατριαρχεῖον ἀμετάσπαστον ἀπόφασιν ἔχει νὰ προσπύσῃ τὰ δίκαια καὶ τὰ προνόμια του διὰ πάσης θυσίας τηροῦν στάσιν τὴν ὁποίαν ὑπαγορεύουσιν αἱ σημεριναὶ ἔκτακτοι καὶ δεινὰ περιστάσεις. Οἱ λόγοι τοῦ Πατριαρχοῦ, μὴ ἐπανακάμψαντος εἰς τὰ Πατριαρχεῖα, ἀλλὰ κατευθυνθέντος εἰς τὸν ἐν Βασπόρῳ οἶκον του, προῤῥένησαι βαθυτάτην ἐντύπωσιν.

✱

Ἡ Ὁθωμανικὴ Κυβέρνησις μὴ ἀκροθεῖσα εἰς τὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα ἔλαβε κατὰ τινων τῶν ἐν Μακεδονίᾳ Ἑλλήνων Μητροπολιτῶν, ζητεῖ σήμερον ἀπὸ τοῦ Πατριαρχείου τὴν βαρυτέραν τῶν ποινῶν κατὰ τοῦ Μητροπολίτου Σερρών, οὐδὲν πλέον ἢ ἔλλαττον, τὴν ἀπομάκρυνσίν του ἐκ τῆς ἐπαρχίας του καὶ τὴν ἔλευσίν του εἰς Βασιλεύουσαν. Ὁ Μητροπολίτης Σερρῶν κατηγορεῖται ὡς διοργανώσας δῆθεν στάσιν ἐν τῇ πόλει τὴν ἡμέραν τοῦ ἀπογρονισμοῦ τῶν δύο Ἑλλήνων τῆς Καμενίτσας. Ἰδοὺ τί συνέβη. Τὴν ἡμέραν τοῦ ἀπαγχονισμοῦ τῶν δύο ὁμογενῶν τῆς Καμενίτσας, ὁλόκληρος ὁ Ἑλληνικὸς πληθυσμὸς τῶν Σερρῶν ἀπὸ πρωίας εὐρίσκετο ἐπὶ ποδός. Ὁμιλοὶ πανταχοῦ ἐσχηματίζοντο ἕνα διαμαρτυρηθῶσι κατὰ τῆς καταδικαστικῆς ἀποφάσεως τοῦ ἐκτάκτου δικαστηρίου Θεσσαλονίκης, καὶ εἰ δυνατόν ἀναστειλῶσι τὴν ἐκτέλεσιν. Πρὸ τοῦ διοικητηρίου ἡ γεννομένη διαδήλωσις ἦτο ἐξόχως ἐπιβλητικὴ. Πάντες ἐζήτουν δικαιοσύνην καὶ ἀναστολὴν τῆς ἐκτελέσεως, ζητωκραυγάζοντες ὑπὲρ τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου. Αἱ καμπάνες δὲ τῶν ἐκκλησιῶν ἤχουν ἀδιακόπως. Πρὸ τῆς δικαίας ταύτης τοῦ λαοῦ ἐξεγέρσεως πολὺ ἀτυχῶς ὁ ὑποδιοικητὴς διατάσσει νὰ ἐπέμβῃ ὁ στρατός. Ἐν τῷ μεταξύ ὁμῶς ἀναστέλλεται ἡ θανατικὴ ἐκτέλεσις, Ἀλλ' ἐπῆλθε συμπλοκὴ μεταξύ στρατοῦ καὶ διαδηλωτῶν, καθ' ἣν πολλοὶ ἐκατέρωθεν ἐπληρώθησαν καὶ πολλὰι συλλήψεις ὁμογενῶν ἐγένοντο. Μεταξὺ τῶν συλληφθέντων ἦτο καὶ εἰς ἱερεὺς, ὅστις μεταβὰς εἰς τὴν ἀστυνομίαν ἠναγκάσθη νὰ ὑπογράψῃ δήλωσιν ὅτι ἐτέθη ἐπὶ κεφαλῆς τῆς διαδηλώσεως κατὰ σύστασιν αὐτῆν τοῦ Μητροπολίτου Σερρῶν κ. Γρηγορίου. Κατόπιν ἀπελύθη ὁ ἱερεὺς καὶ μετέβη εἰς τὴν Μητροπολιν ἀπηγγέλλων τὰ πάντα. Τότε ὁμῶς, διὰ νὰ ἀπαλλαγῇ τῆς κατηγορίας ὁ Μητροπολίτης, ὁ τηρήσας στάσιν νομογεστάτην καὶ ἀδίκως συκοφαντηθεῖς, ἐθεώρησε καλὸν ὁ ἱερεὺς νὰ μεταβῇ πρὸς τὸν Διοικητὴν καὶ νὰ τῷ δηλώσῃ, ὅτι τὴν προμνησθεῖσαν ψευδῇ δήλωσιν ἠναγκάσθη νὰ ὑπογράψῃ ὑπὸ τοῦ ἀστυνομίου, διὰ νὰ ἀποφυγῇ τὰ βασανιστήρια, τὰ ὁποῖα τὸν ἀνέμενον. Οἰκοθεν ἐννοεῖται, ὅτι ὁ ὑποδιοικητὴς πολὺ δυσμενῶς ὑπεδέχθη τὸν ἱερέα. Ἐν τῷ μεταξύ ἐξετελέσθη ἡ θανατικὴ ποινὴ, ἀπαγχονισθέντων τῶν δύο ὁμογενῶν. Οἱ Γάλλοι ἀξιωματικοὶ Σερρῶν καταγγέλλουν τὸν Μητροπολίτην Γρηγόριον, ὡς δῆθεν ὑποδαυλίσαντα τὴν στάσιν !!!

Διοργανώσεις. Οί ἐν Ἑλλάδι, πρόσφυγες, εἶνε 26-28.000, ἔξ ὧν 22.000 σὶ διαπορευόμενοι ὑπὸ τοῦ Δημοσίου. Πιθανόν ν' αὐξήσῃ τ' ἀριθμὸς τῶν δεσμευμένων συντηρήσεως καὶ πιθανόν ν' αὐξήσῃ καὶ ἄλλοις μὲ τὰ χωριστὰ τὸν ὅμιλος, πρὸς ἐγκατάστασιν. Τὰ ἐν Ἀνατολικῇ Ῥωμυλίᾳ καὶ Βουλγαρίᾳ ταπεινόμενα ὡν εἶνε ὡς τὰς συνέχειαι καὶ τοῦ ἄλλων μορφήν ἐπὶ ἀλλήλους τῶν πρώτων κατὰ τοῦ ἐκεῖ Ἑλληνισμοῦ ὁργάνων. Ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις ἐπευθύνει

ΛΑΧΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΤΟΛΟΥ ΚΑΙ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1907

Τετάρτη κλήρωσις τῆς 30ῆς Δεκεμβρίου

ΚΕΡΔΗ ΤΩΝ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΚΛΗΡΩΣΕΩΝ

ΔΡ. 900,000 ΔΡ.

Ἐκαστον γραμμάτιον ἰσχύον διὰ τὰς 4 κληρώσεις

ΤΙΜΑΤΑΙ ΔΡΑΧ. ΤΕΣΣΑΡΩΝ

Ἐκαστον γραμμάτιον ἰσχύον διὰ τὴν 1 κλήρωσιν

ΤΙΜΑΤΑΙ ΔΡΑΧΜΗΣ

Κέρδη ἐκάστης κληρώσεως

Ἐν μέγαν κέρδος	Δρ. 100,00—
Ἐν κέρδος	» 25,000
Ἐν κέρδος	» 10,000
Τρία κέρδη ἐκ 5,000	» 15,000
Πέντε κέρδη ἐκ 1,000	» 5,000
411 κέρδη ἐξ 100	» 41,100
579 κέρδη μ.κ. 50	» 28,900
Ἐν ὅλῳ κέρδη	Δρ. 225,000

Κέρδη τῶν τεσσάρων κληρώσεων

4 μεγ. κέρδη ἐξ 100,000	Δρ. 400,000
4 κέρδη ἐξ 25,000	» 100,000
4 κέρδη ἐκ 10,000	» 40,000
12 κέρδη ἐκ 5,000	» 60,000
20 κέρδη ἐκ 1,000	» 20,000
1644 κέρδη ἐξ 100	» 164,400
2312 κέρδη ἐκ 50	» 115,600
Ἐν ὅλῳ κέρδη	Δρ. 900,000

Ἀπευθυντέον εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν (Γραφεῖον Λαχείου) εἰς Ἀθήνας, εἰς τὰ δημόσια Ταμεία, εἰς τὰς ἄλλας δημοσίας Ἀρχάς, εἰς τὰς Τραπεζὰς καὶ τὰ Πρακτορεῖα τῶν Ἑφημερίδων.

Ὁ διευθύνων Τμηματάρχης

Γ. ΚΟΦ ΝΑΣ

εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ ἡ Βουλγαρική ἐξουσία εἰσέρχεται ἀκόμη καὶ εἰς αὐτοὺς τοὺς οἴκους τῶν ὁμογενῶν, ὅπου κατήντησε νὰ τελοῦν ἱεροκρυφίως οὗτοι τὰ θρησκευτικὰ τῶν καθήκοντα. Ἐν Βιέννῃ ὑψώθη ἡδὴ φωνὴ ἐν τῷ Κοινοβουλίῳ διὰ τὸ ἐνδεχόμενον αὐτὸ τῆς καθόδου καὶ τῶν υπολοίπων ἐκεῖ χιλιάδων ὁμογενῶν. Ἡ καθόδος καὶ ἐγκατάστασις τῶν εὐπορούντων προσφύγων ἐνταῦθα θὰ εἴνε συγχρόνως καὶ ἐθνικῶς καὶ οἰκονομικῶς μεγάλη ὠφέλεια. Οἱ ἀγοράζοντες τὸ παμμέγιστον καὶ ἐρημον ἡδὴ κτήμα Φωτιάδου ἐν Θεσσαλίᾳ πρόσφυγες θὰ τὸ κατὰ στήθους παραδίδουν ἐντὸς ὀλίγων μηνῶν. Μὴ ἀπογοητεύωμεν ὅμως αὐτοὺς ἐντεῦθεν.

Ὑπάρχουν ἡδὴ ἐν Βουλγαρίᾳ, ὡς καὶ ἐν Βάρνη, χιλιάδες εὐποροὶ Τουρκόφωνοι Ἕλληνες, οἵτινες εἶναι πρόθυμοι νὰ κατέλθουν ἐνταῦθα, φεύγοντες ἐκ τῆς ἀγρίας ἐκείνης γῆς. Ἀς μὴ ἐμποδίζωμεν λοιπὸν αὐτοὺς διὰ δισταγμῶν καὶ φαρμομένων ἀδηνονίας καὶ τρόπου ἀντιλήψεως τοῦ ζητήματος αὐτῶν ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως ὅστις ἡδύνατο νὰ παρεξηγηθῇ, ὅπως ἡ γνωστὴ ἐκείνη ἐγκύκλιος τοῦ γραφείου τῆς ἐπὶ τῶν προσφύγων ἐπιτροπῆς. Πλοῦτος θὰ εἰσρεύσῃ ἐνταῦθα ὅταν κακορθωθῇ καὶ εὐκολυνθοῦν ὅλοι αὐτοὶ νὰ κατέλθουν. Παρακαλῶ τὸν κ. Ὑπουργὸν νὰ δώσῃ αὐστηροτάτας ὁδηγίας εἰς τὸ κέντρον τῶν ἐπὶ τῆς συντηρήσεως τῶν προσφύγων ἐντεταλμένων διὰ νὰ ἐξοικονομῶνται μετριοπαθέστερον καὶ πολιτικώτερον αἱ ἀνακρίσεις μοιρῶν δυσκολίας. Πρέπει νὰ κανονίζονται ἀνθρωπίνως τὰ πράγματα καὶ ὅχι καθ' ὅλους τοὺς αὐστηροὺς τύπους τοῦ Βυζαντινισμοῦ καὶ τῆς γραφειοκρατίας. (Ἐπιδοκιμασικί). Ἀνέρχεται τέλος τὸ βῆμα ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν μετ' ἐγγράφων, διὰ ν' ἀπαντήσῃ γενικῶς ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἐγκαταστάσεως τῶν προσφύγων καὶ τῆς οἰκοδομήσεως τῶν νέων πόλεων.

ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ τῆς «Φωνῆς τῆς Ἡπείρου» εὐρίσκονται ἐν τῇ ὁδῷ Σοφοκλέους Ἀριθ. 10^τ πλησίον τοῦ ταχυδρομείου καὶ ἐντὸς τῶν γραφείων τῆς Ἀδριατικῆς Ἀσφαλιστικῆς Ἑταιρίας.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Ἐπὶ τοῖς γενεθλίοις καὶ τῇ ἐορτῇ τῶν Χριστουγέννων τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως ἐτελέσθη προχθὲς Τετάρτην τὴν 11^η 1)2 ἐν τῷ ναῷ τῶν Ἀνακτόρων ἐπίσημος δοξολογία, εἰς τὴν παρέστη πλὴν τῆς βασιλικῆς Οἰκογενείας, τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον, ὁλόκληρον τὸ διπλωματικὸν Σῶμα καὶ πάντες οἱ αὐλικοί. Μετὰ τὸ πέρας τῆς δοξολογίας παρετέθη εἰς κυανὴν αἵθουσαν σοκολάτα, ἐκεῖ δὲ ἡ Α. Μεγαλειότης, παρισταμένων πάντων τῶν μελῶν τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας, ἐδέχθη τὰ συγχαρητήρια ὅλων τῶν παραστάντων. Ἐξαιρετικῶς ἐξεληθὼν τῆς οἰκίας τοῦ ἀνῆλθεν εἰς τὰ Ἀνάκτορα καὶ ἐχαίρεισε τὸν Βασιλέα καὶ ὁ Ἀρχηγὸς τοῦ Στρατιωτικοῦ Τοῦ Οἴκου κ. Ι. Παπαδιαμαντόπουλος. Ὁλίγον πρὸ τῆς δοξολογίας ὁ Βασιλεὺς ἐδέχθη εἰς τὸ ὑπασιστήριον τοὺς σωματάρχας καὶ λοιποὺς ἀνωτέρους στρατιωτικοὺς οἵτινες ὑπέβαλον τὰ συγχαρητήριά των. Ἀθροῖς ἐπίσης προσῆλθον καὶ ἀνεγράφησαν εἰς τὸ ἀνοιχθὲν ἰδιαίτερον βιβλίον συγχαρητηρίων πλεῖστοι στρατιωτικοὶ καὶ πολιτικοί. Τὴν 1^{ην} μ. μ. ὁλόκληρος ἡ Βασιλικὴ Οἰκογένεια παρεκάθισεν εἰς κοινὸν πρόγευμα, τὴν ἐσπέραν δὲ παρετέθη ἐπίσημον γεῦμα εἰς τὸ ὅποιον παρεκάθισαν καὶ πάντες οἱ αὐλικοί, τὸ ὅλον 48 ἄτομα. — Ἀγγέλλεται ἐκ Βερολίνου, ὅτι ἡ προσεχὴς εἰς Κέρκυραν καθόδος τοῦ Ἀυτοκράτορος Γουλιέλμου ὀφείλεται εἰς ἐπιμόνους συστάσεις τῶν ἰατρῶν χάριν τῆς πλήρους ἀποκαταστάσεως τῆς υγείας του. Εἶνε ἐπίσημως βεβαιωμένον ὅτι πλὴν τῆς Ἀυτοκρατορίας θὰ συνοδεύσων τὸν Καίζα καὶ τινες τῶν Ἀυτοκρατορικῶν πριγκηπῶν. Ἡ εἰς Κέρκυραν αὐτοκρατορικὴ παραμονὴ ὑπολογίζεται ὅτι θὰ παραταθῇ ἐπὶ εἰκοσήμερον. — Τὸν Ἀπρίλιον θὰ συγκεντρωθῶσιν εἰς τὴν Ἑλλάδα, πλὴν τοῦ Ἀυτοκρατορικοῦ ζεύγους τῆς Γερμανίας, ἡ Βασίλισσα τῆς Ἀγγλίας, τὸ Βασιλικὸν ζεῦγος τῆς Δανίας καὶ τὸ νεκρὸν Βασιλικὸν ζεῦγος τῆς Νορβηγίας. — Ἐκ τῶν πρώτων νομοσχεδίων τὰ ὁποῖα θὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὴν Βουλὴν εἶνε τὸ ἀφορὼν τὴν μετὰ κλησιν τοῦ ναυάρχου Φουρνιῆ εἰς τὸ ὅποιον μάλιστα ὀρίζεται ὁ χρόνος τῆς διαμονῆς του ἐν Ἑλλάδι εἰς τριετίαν, ἡ ἀντιμισθία καὶ ὅλα τὰ σχετιζόμενα μετὰ τὴν ἀντιμισθίαν του. Μετὰ τοῦ ἀνωτέρω νομοσχεδίου θὰ ὑποβληθῇ ἕτερον παρὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν περὶ συνάψεως δανείου ἐκ μέρους τοῦ ταμείου τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου καὶ περὶ τοῦ ὁποῖου ὡσάυτως πρὸ ἡμερῶν ἐπαραγγετέθημεν. Διὰ τὴν συνομολόγησιν τοῦ δανείου αὐτοῦ θὰ μετὰσχουν Γάλλοι κεφαλαιοῦχοι καὶ Τραπεζίται καθ' ὃν τρόπον καθορίζει λεπτομερῶς τὸ νομοσχέδιον ὅπως καθορίζει καὶ τοὺς οἰκονομικοὺς συνδιασμούς ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὁποίων θὰ συναφθῇ τὸ δάνειον. Ἐντὸς τῆς ἐβδομάδος ταύτης εἶνε πιθανὸν ὅτι ὁ κ. Σιμόπουλος θὰ κάμῃ ἀνακοινώσεις εἰς τὴν Βουλὴν σχετικὰς μετὰ μέσας τῆς αὐξήσεως τῶν πόρων τοῦ ταμείου τοῦ Στόλου τὰ ὁποῖα ἐξεῦρεν ἡ Κυβέρνησις, καθ' ὅσον οἱ ὑπάρχοντες πόροι δὲν ἐπάρκουν διὰ τοὺς τόκους καὶ τὸ χρεωλύσιον τοῦ δανείου.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Τηλεγραφημάτων ἐκ Βουκουρεστίου βεβαιοῦν, ὅτι ὁ δολοφόνος τοῦ Σαράφωφ συνέληφθη προχθὲς ἐν τῇ Ρουμανικῇ πρωτεύουσῃ ὑπὸ τῶν Ρουμανικῶν ἀρχῶν, ἐνεργουσῶν συμφώνως πρὸς τὰς ὁδηγίας τῆς Βουλγαρικῆς ἀστυνομίας. Ὁ συλληφθεὶς μετεφέρετο διὰ τοῦ σιδηροδρόμου ὁδηγούμενος εἰς Σόφιν. Καθ' ὅδον ὅμως, ἐνῷ ἡ ἀμαξοστοιχία ἔτρεχε, διφυγὼν τὴν φρουρὴν τῶν φυλάκων του ἐπήδησεν ἐκ τοῦ παραθύρου ἴσως διὰ νὰ διαφύγῃ, ἀλλὰ πτώσας ἐκτὸς ὕψους εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ ἐξέπνευσεν ἀμέσως.

Δύο συντάκται τῆς Σερβικῆς ἐφημερίδος «Πατρίς», τῆς ἐν Βοσνίᾳ ἐκδιδομένης, κατεδικάστησαν εἰς 12 καὶ 14 μηνῶν περιορισμὸν ἐντὸς φρουρίου, διότι ἐδημοσίευσαν εἰς τὴν ἐφη-

μερίδα τῶν τὴν εἰδήσιν, ὅτι ἡ Αὐστρία προτίθεται νὰ προσκρίσῃ τὴν Βοσνίαν ἐντὸς τοῦ 1908.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Ἀνεχώρησεν ἐπανακάμπτων εἰς Ἀλεξάνδρειαν ὁ κ. Φίλιππος Βρυζόπουλος, ὁ γνωστὸς διὰ τὰς πρὸς τὴν ἰδιαίτεράν του πατρίδα Βίτσα γενναίας του δωρεάς.

Τὴν 6 Δεκεμβρίου, ἐορτὴν τοῦ Ἁγίου Νικολάου καθ' ἣν ἐορτάζει ὁ φερόνυμος Ναὸς ἐν Βόλῳ, γορστατοῦντος τοῦ Σεβ. Δημητριάδος κ. Γερμανοῦ, ἐξεπονήθη ἱεροδίακονος ὁ διδάκτωρ τῆς Θεολογίας καὶ ἐλληνοδιδάσκαλος Ἀργαλαστῆς Βόλου κ. Εὐάγ. Παπαμόσχου Ἡπειρώτης μετονομασθεὶς Γερμανός, ἐξεφώνησε δὲ κατάλληλον λόγον ἐξάρας τὴν θέσιν τοῦ Διακόνου ἐν τῇ ἀρχαίᾳ ἐκκλησίᾳ. Εὐχόμεθα τῷ νέῳ ἱεροφάντῃ Γερμανῷ ταχεῖαν προαγωγὴν εἰς τὰ ἀξιώματα τῆς ἱερουσύνης.

Ἀφίκετο ἐκ Δερβενδιστῆς καὶ ἀνεχώρησεν εἰς Αἴγυπτον ὁ κ. Χρ. Γιαννακόπουλος. Ἐκ Τσαρπαλῶν δ' Αἴγυπτον οἱ κ.κ. Ἰω. Τσέλλιος, Κωνστ. Στεργίου καὶ Κων. Μούτσος. Ἐκ Σερβίας καὶ ἀνεχώρησαν εἰς Τσερβάριον ὁ κ. Παῦλος Παντοσίτης καὶ Σπ. Τσορμπαντζής. Ἐκ Μπάγας τοῦ Ζαγορίου ὁ κ. Περρ. Ζωίδης καὶ ἐκ Κουκουλίου ὁ κ. Ἀρ. Καρατζῆς καὶ ἀνεχώρησαν εἰς Σμύρνην.

Ἀνεχώρησεν εἰς Ἰωάννιναν ὁ κ. Ἀλκ. Πελλένης.

Ἐν Δερβενδιστῇ ἐτελέσθησαν οἱ ἀρραβῶνες τοῦ κ. Ἰωάννου Ρίζου μετὰ τῆς δεσποινίδος Μαρίας Ἰω. Ζάνη. Εὐχόμεθα αὐτοῖς ταχεῖαν τὴν στέψιν.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐντοκοὶ καταθέσεις

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος δέχεται ἐντοκοὺς καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια καὶ εἰς χρυσόν, ἥτοι εἰς φράγκα καὶ λίρας στερεάνας, ἡποδοσίας εἰς ὠσιμὴν προθεσμίαν ἢ διαρκῶς.

Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις καὶ αἱ τόκοι αὐτῶν πληρώνονται εἰς τὸ αὐτὸ νόμισμα, εἰς δ' ἐγένετο ἡ κατάθεσις, εἰς χρυσὸν ἢ δι' ἐπιταγῆς ὀψεως (cheque) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ κατ' ἐκλογὴν τοῦ ὁμολογίου.

Τὸ κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν ὁμολογιῶν πληρώνονται ἐν τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι καὶ, τῇ αἰτήσεϊ τοῦ καταθέτου, ἐν τοῖς Ὑποκαταστήμασι τῆς Τραπεζῆς.

Τόκοι τῶν καταθέσεων

1	1)2	τοῖς	ἐκατὸν	κατ'	ἔτος	διὰ	καταθέσεις	6	μηνῶν
2	»	»	»	»	»	»	»	1	ἔτους
2	1)2	»	»	»	»	»	»	2	ἔτων
3	»	»	»	»	»	»	»	4	»
4	»	»	»	»	»	»	»	5	»

Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἐντόκων καταθέσεων ἐκδίδονται κατ' ἐκλογὴν τοῦ καταθέτου ὀνομαστικαί ἢ ἀνώνυμοι.

Οἱ ἀγοράζοντες λαχεῖα τοῦ ἐθνικοῦ στόλου, ἐκτὸς ὅτι ἔχουσι τὴν ἐλπίδα νὰ κερδίσουν 100 χιλιάδας, συντελοῦν καὶ εἰς τὴν ναυτικὴν παρασκευὴν τῆς Ἑλλάδος.

Παρακαλοῦνται ὅσοι καθυστεροῦν τὰς συνδρομὰς των εἰς τὴν «Φωνὴν» τῆς Ἡπείρου νὰ ἐμβάσωσι ταύτας ἀνυπερθέτως ἐντὸς τοῦ Σιβρίου, ἄλλως διακοπήσεται τὸ φύλλον καὶ συνδημοσιευθῶσιν τὰ ὀνόματα.

ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ ΝΤΟΜΠΙΤΣΑ

Ἐν Ἰωάννιναις τὸ ἀρχαιότερον ὅλων, διακρινόμενον διὰ τὰ ἐκλεκτὰ αὐτοῦ ὕληκα, τὴν εὐθηνίαν καὶ τὴν ἑκτακτον προθυμίαν. Συνιστῶμεν αὐτὸ εἰς τοὺς μεταβαίνοντας εἰς Ἰωάννιναν.

Ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Αἰόλου ἀρ. 210 ὁ φιλοπρόσδος Ἡπειρώτης Δ. Χ. Καρράς ἔχει τὸ μόνον κατάστημα εἰς τὸ ὅποιον δύναται νὰ εὖσῃ ἀγοραστὴς ἅπαντα τὰ εἶδη τῶν ζαχαρωτῶν ἥτοι Καρραμέλες Μαϊστροῦν, Μπισκότα Ἀγγλικά, καφέα, εὐρωπαϊκά, σοκολάτα, καφὲν ἀγνόν, Λουκούμι, Σύρου, κουραμπιέδες, τσάι Κίνας καὶ Ρωσσικόν, ποσέτι δὲ καὶ ἄτομας, γερμανικοὺς, παϊμάδια, τσοδεῖα καὶ φύλλα Κρούστας Κωνσταντινουπόλεως καὶ κατὰ τὴν. Ὁ κ. Καρράς κατέστησε τὸ κατάστημα τοῦ κέντρον τῆς ὁδοῦ Αἰόλου.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΝ Ἰω. Βρετοῦ τοῦ 1908 ἐξεδόθη καὶ πωλεῖται εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον τῆς Βοτίας ἐν ὁδῷ Σταδίου 44^τ τιμᾶται ἐν Ἀθήναις δρ. 3 ἐν ταῖς ἐπαρχίαις δρ. 3.50 ἐν τῇ ἐξωτερικῇ φρ. γρ. 3. ἐν Κωνιπόλει γρ. 10 καὶ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις γρ. 13. Περιέχει δὲ ὅλην ἐκλεκτὴν καὶ ἀξιολογώσαν, ὡς πάντοτε. Συνιστῶμεν αὐτὸ εἰς ἅπαντας τοὺς ἀναγνώστας.

Τύποις Π. Α. Πετράκου